



TV TUNER / DIVERSITY UNIT

AVT 1230

BEDIENUNG

**ACHTUNG FAHRER ! NICHT WÄHREND DER FAHRT
AUF DEN BILDSCHIRM SEHEN !**

Vorsicht beim Entfernen von Innenverkleidungen. Die Fahrzeughersteller verwenden verschiedenste Befestigungsteile, die bei der Demontage beschädigt werden können.

Achtung: Sollen zur Montage Karosseriebleche ausgeschnitten oder entfernt werden, nehmen Sie Kontakt mit Ihrer Fahrzeug-Vertragswerkstatt auf. Bei Beschädigungen tragender Karosserieteile kann die

Nehmen Sie Ihr Fahrzeug nicht in Betrieb, bevor alle Komponenten des Lautsprecher-Systems fest und sicher eingebaut sind. Lose Teile können im Falle eines plötzlichen Bremsmanövers oder eines Unfalls zu gefährlichen, fliegenden Geschossen werden.

Bohren oder schrauben Sie nicht in eine Fahrzeugverkleidung oder einen teppichbezogenen Boden, bevor Sie sich versichert haben daß darunter keine wichtigen Teile oder Kabel sind. Achten Sie auf Benzin, Brems-, Ölleitungen und elektrische Kabel bei der Planung für die Montage.

Trennen Sie vor Beginn der Montage den Massepol (-) von der Fahrzeugbatterie, um eventuelle Kurzschlüsse zu verhindern.

Achtung

Die Fa. ETON haftet nicht für Schäden am Fahrzeug, die während oder im Zuge der Installation auftreten könnten. Ebenfalls haftet sie nicht für Personenschäden im Falle eines Verkehrsunfalls oder bei Mißbrauch.

Attention

ETON is not responsible for damages on the car during installation nor responsible for any passenger`s insurances during accident or misuse of the

Inhaltsverzeichnis

1. TV_Empfänger Funktionen	4
2. Vor Gebrauch zu beachten	5
3. Bedien- und Anschlußelemente	6
TV_Empfänger	6
Fernbedienung	7
Batteriewechsel	7
4. Bedienung	8
Ein- und Ausschalten	8
Auswahl TV-Empfang / Ext. Quellen	8
Lautstärkeregelung	9
Autom. Suchlauf und Speicher	10
Programmwahl	10
Stummschaltung	10
Helligkeits- und Farbeinstellung	11
Rückblick-Funktion	11
5. Anschlüsse	12
6. Störungsbeseitigung	13
7. Spezifikationen	14
8. Sicherheitshinweise	15

1. TV-Empfänger Funktionen

Diese Tuner Set-top-box besteht aus TV-Empfänger und Diversity-Antenneneinheit. Sie kann gute und klare Fernsehbilder in Fahrzeugen und im Outdoor-Bereich empfangen. Die Anlage bietet:

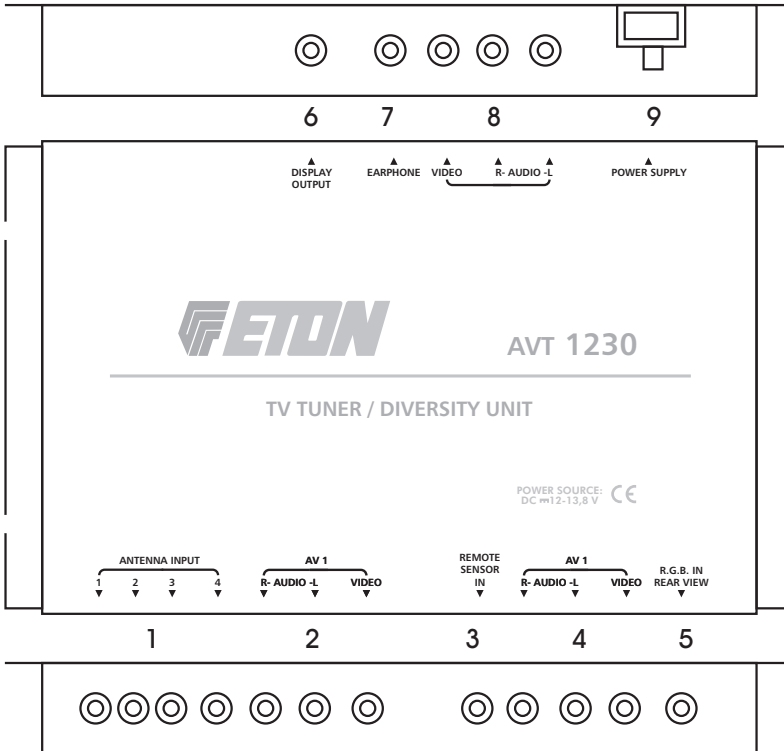
- Vollautomatische Funktionskontrolle (TV-Empfänger, TV/AV, Suchlauf, Lautstärke, Programme, Stummschaltung, Menu)
- Bildrauscherunterdrückung (blue back control)
- Komplett Fernbedienbar
- Bildschirmanzeige für alle Funktionen
- TV-System PAL
- Eingebauter Diversity-Antennenverstärker
- Hochempfindlicher PLL Sythesizer Digitaltuner
- Schneller Suchlauf mit Automaticspeicherung
- TV-Empfänger mit zwei externen AV-Eingängen
- Programm AUF/AB Bedienfunktion
- Externer Antenneneingang
- Externe Composit-Video Eingangsfunktion
- Externer RGB Ein-/Ausgang
- Rückblick-Funktion

2. Vor Gebrauch zu beachten

- Um eine einwandfrei Funktion zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Versichern Sie sich, daß alle Kabel und Buchsen gut verbunden sind, damit Sie bestmögliche Bildqualität bekommen.
- Zerlegen oder ändern Sie keine Komponente dieser Anlage, um Unfälle, Feuer oder Elektrische Schläge zu vermeiden.
- Setzen Sie die Anlage nicht hoher Luftfeuchtigkeit oder Wasser aus, dies kann Fehlfunktionen oder Schäden verursachen.
- Die Fernbedienung von einem geeigneten Platz aus bedienen. Es dürfen keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger sein. Die Funktion ist besser, wenn Sie nicht in direktem Tageslicht bedient wird.

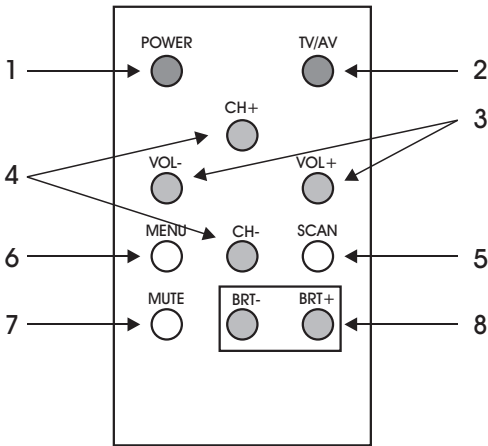
2. Bedien- und Anschluelemente

TV-Empfangerteil



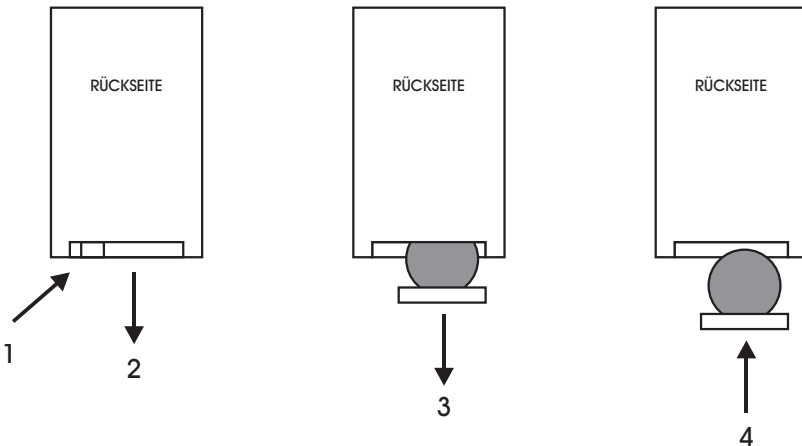
- 1 Diversity-Antennen-Eingang
- 2 AV1 Eingang (Ruckblick, VTR, Composit-Video)
- 3 Fernbedienungsbuchse
- 4 AV2 Eingang (VTR, Composit-Video)
- 5 RGB Video Eingang (GPS, CNS, Ruckblick Image)
- 6 Monitoranschlu
- 7 Kopfhoreranschlu
- 8 Video und Audio Ausgang
- 9 Stromversorgungsbuchse (DC = 12V)

FERNBEDIENUNG



- 1 EIN / AUS Taste
- 2 TV/AV: TV oder Ext. Videoquelle Auswahl
- 3 Lautstärkeregelung + / -
- 4 Programmplatzauswahl AUF / AB
- 5 Automatischer Suchlauf und Speicherung
- 6 Menüauswahl
- 7 Stummschaltung
- 8 Helligkeits- und Farbregelung

Batteriewechsel Fernbedienung



- 1 Griff nach rechts drücken.
- 2 Batteriefach herausziehen
- 3 Batterie austauschen, + ist oben.
(Nr. CR 2032)
- 4 Batteriefach wieder einschieben

2. Bedienung

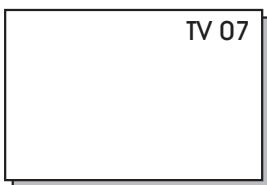
über Fernbedienung

Ein- und Ausschalten

- Drücken Sie die POWER-Taste. Der Empfänger ist eingeschaltet.
- Drücken Sie die POWER-Taste erneut. Der Empfänger ist wieder ausgeschaltet.

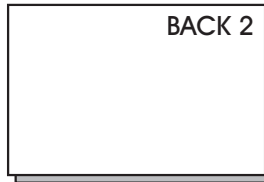
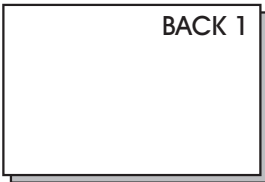
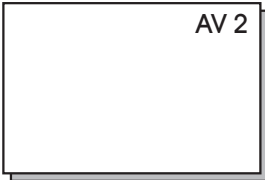
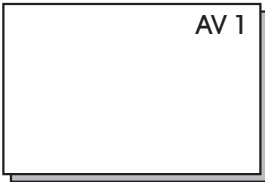
Auswahl TV-Empfänger / Externe Quellen

- TV-Empfänger



1. Drücken Sie die TV/AV-Taste.
2. Das gewählte TV-Programm wird im Display für 5 Sekunden in der rechten, oberen Ecke eingeblendet.

• Auswahl Externe A/V-Eingänge



1. Drücken Sie die TV/AV-Taste erneut.

2. Der gewählte AV1-Eingang wird im Display für 5 Sekunden in der rechten, oberen Ecke eingeblendet. Wenn kein Signal auf diesem Eingang ist wird ein BLAUER HINTERGRUND angezeigt.

3. Drücken Sie die AV/TV-Taste nochmals.

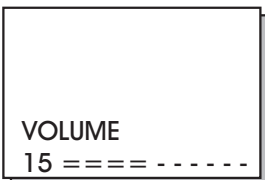
4. Der gewählte AV2-Eingang wird angezeigt.

5. Wenn der Rückwärtsgang eingelegt wird , wechselt die Anzeige (über 12V angesteuert) auf BACK VIEW (Kamera 1, Kamera 2 können geschaltet werden).

Die externen Video-Signale (CNS, VTR, Composit-Video) können über die Eingänge AV1, AV2 angeschlossen werden.

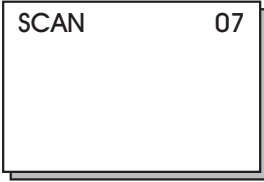
Achten Sie dabei auf korrekte Kabel- und Steckverbindungen.

Lautstärkeregelung



Drücken Sie die VOL- bzw. VOL+ Tasten, um die Lautstärke herauf- oder herunterzuregeln

Automatischer Suchlauf und Speicherung



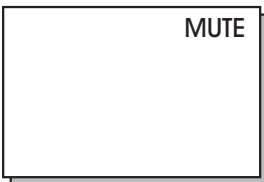
1. Drücken Sie die SCAN-Taste. Der BLAUE BILDSCHIRM und das zu belegende Programm wird angezeigt bis ein Sender gefunden ist.
2. Der Sender wird automatisch auf dem angezeigten Programmplatz gespeichert.

Programmauswahl



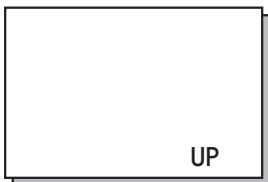
1. Drücken Sie die CH- bzw. CH+ Tasten, um ein Programm zu wählen.
2. Nach dem höchsten gespeicherten Programmplatz fängt die Weiterschaltung wieder bei 01 an

Stummschaltung



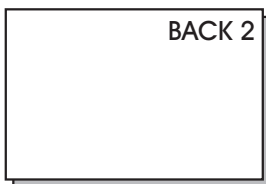
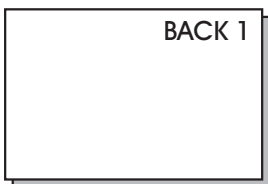
1. Drücken Sie die MUTE-Taste, um den Ton stummzuschalten.
2. Ein erneuter Druck auf die MUTE-Taste schaltet den Ton wieder ein.

Helligkeits- und Farbeinstellung



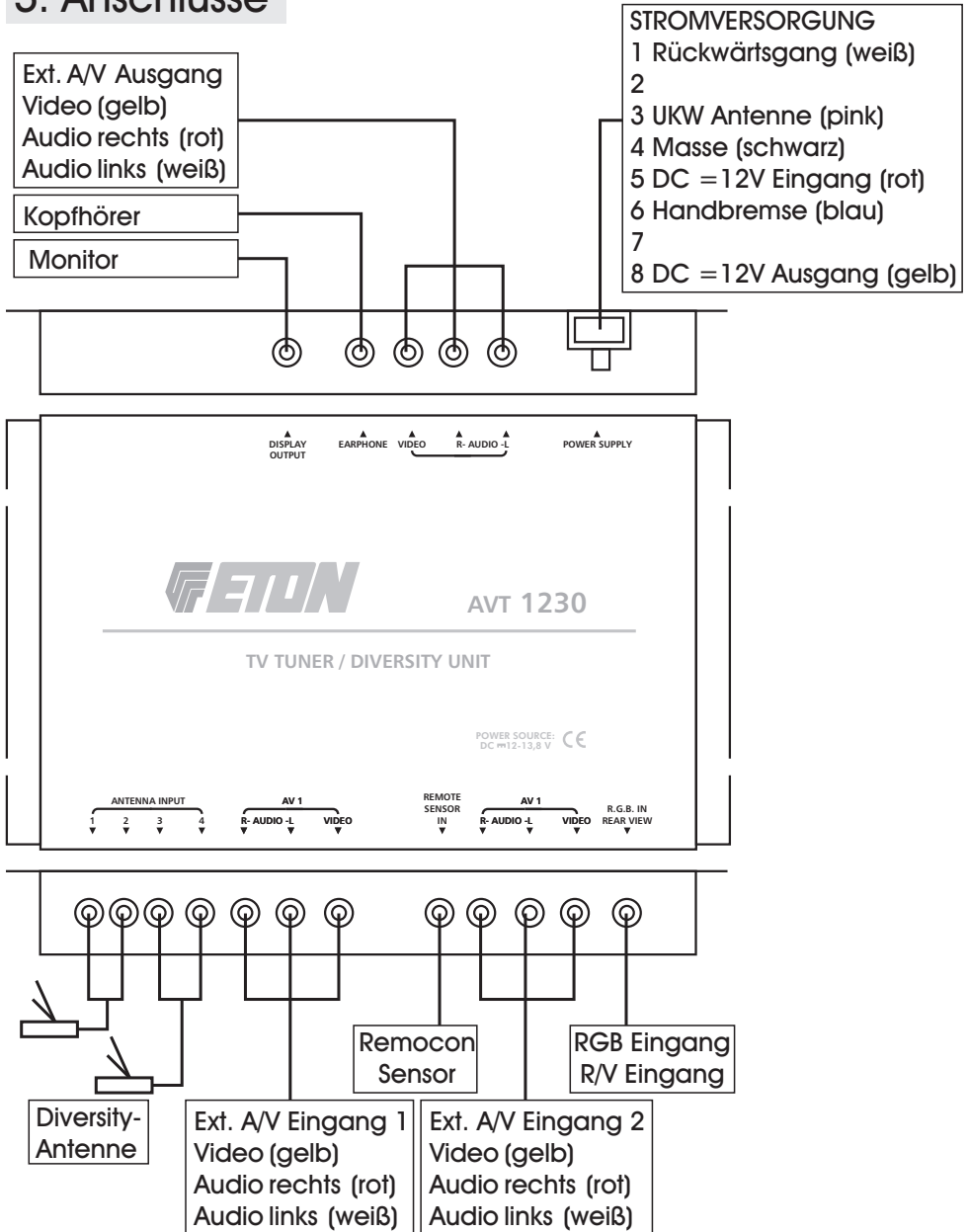
1. Drücken Sie die BRT+ bzw. BRT- Tasten um Helligkeit einzustellen.
2. Drücken Sie die MENU-Taste und innerhalb der folgenden 3 Sek. die BRT+ bzw. BRT- Tasten um die Farbe zu regeln.
3. Drücken Sie die MENU-Taste länger als 5 Sekunden, um zu den ursprünglichen Bildeinstellungen zurückzukehren.

Rückblick-Funktion



1. Wenn der Rückwärtsgang eingelegt wird , wechselt die Anzeige (über 12V angesteuert) auf BACK VIEW Kamera 1.
2. Drücken Sie die TV/AV-Taste und die Anzeige wechselt zu Kamera 2.
3. Wenn Sie den Rückwärtsgang herausnehmen, schalten die Anzeige in den TV/AV-Mode zurück.

5. Anschlüsse



1. Wenn das Rückwärtsgang-Signal eingeht (12V AN), wechselt das Display auf Rückblick.
2. Wenn das Signal Bremse eingeht (12V AUS) schaltet das Gerät nicht ein.

6. Störungsbeseitigung

<p>Ton ist zu hören, aber kein Bild zu sehen.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Video-Kabel sauber angeschlossen? 2. Video-Kabel beschädigt? 3. Ist der Monitor eingeschaltet? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Video-Kabel gut verbinden. 2. Video-Kabel austauschen. 3. Monitor einschalten.
<p>Bild ist zu sehen, aber kein Ton zu hören.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Audio-Kabel sauber angeschlossen? 2. Ist der Lautstärkereger am Monitor auf leise? 3. Ist die Stummschaltung aktiviert? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Audio-Kabel gut verbinden. 2. Lautstärke am Monitor erhöhen. 3. Stummschaltung ausschalten.
<p>Kein Ton, kein Bild.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ist das Stromversorgungskabel vollständig angeschlossen? 2. Ist die Sicherung in der Stromzuführung in Ordnung? 3. Sind Monitor und Empfänger eingeschaltet? 4. Ist das Signal "Bremsen" aus? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie die Verbindungen sorgfältig an. 2. Erneuern Sie die Sicherung. 3. Schalten Sie beide Geräte ein. 4. Überprüfen Sie die Verbindung zum Handbremsenkontakt.
<p>Schlechte Bildqualität</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ist die Diversity-Antenne sauber angeschlossen? 2. Ist das Programm richtig gespeichert? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie die Anschlüsse. 2. Drücken Sie die SCAN-Taste, um den TV-Kanal neu abzuspeichern.

7. Spezifikationen

- TV System PAL B,G,D,K,I,
 - Video Ausgangspegel 1,0 Vp-p
 - Video S/N 47 dB
 - Rauschpegel 10 dB
 - Sync Ratio ± 100 ns
 - TV Audio Ausgangspegel 140 Vrms
 - TV Audio S/N 55 dB
 - Stromversorgung DC = 10V - 14V
 - Ausgangsimpedanz Video 75 Ohm
 - Ausgangsimpedanz Audio 10 kOhm
 - Stromaufnahme 380 mA (max.)
 - Empfangsbereiche:
 - VHF-L: E2 (48,25 Mhz) - S10 (168,25 Mhz)
 - VHF-H: E5 (175,25 Mhz) - S41 (463,25 Mhz)
 - UHF: E21 (471,25 Mhz) - E69 (855,25 Mhz)
 - Zwischenfrequenzen:
 - PIF: 38,90 Mhz
 - CIF: 34,47 Mhz
 - SIF: 33,4; 33,9; 32,4 Mhz
 - Antenne: 4 Diversity-Antenneingänge
 - Abmessungen: 194 B x 127 T x 30 H mm
-
- Wenn die Anlage mit einem Navigationssystem oder anderen externen Video-Quellen verbunden wird, ist auf geeignete Kabel- und Steckerverbindungen zu achten.

8. Sicherheitshinweise

Für sicheren Betrieb dieses Produktes, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Installieren Sie die Anlage an sicheren Orten, wo sie kein Hindernis beim Fahren darstellen und vor Feuchtigkeit und Schmutz geschützt sind.

HINWEIS

1. A/V Systeme im Auto sind üblicherweise mit einer Schutzschaltung zur Fahr-sicherheit versehen. Das Gerät sollte nicht während der Fahrt betrieben werden. Versichern Sie sich, die richtigen Anschlüsse für jede Verbindung zu verwenden: Feststellbremse; Rückwärtsgang; Stromversorgung.
2. Sehen Sie während der Fahrt nicht auf den Monitor, dies könnte zu einem Unfall führen. Parken Sie Ihren Wagen sicher, bevor Sie das Gerät betreiben.
3. Einige Funktionen des Gerätes funktionieren nicht während der Fahrt.
4. Wenn die Anlage mit einem Navigationssystem oder anderen externen Video-Quellen verbunden wird, ist auf geeignete Kabel- und Steckerverbindungen zu achten.

EINBAU

1. Wenn Sie das Gerät in ein Fahrzeug einbauen möchten, beraten Sie sich bei Ihrem Händler mit einem Fachmann.
2. Achten Sie bei der Montage darauf, daß keine Sicherheitseinrichtungen wie Airbags oder Rückspiegel in ihrer Funktion behindert werden.
3. Lesen Sie zuerst den Anschlußplan und schließen Sie die Kabel an die richtigen Buchsen an.
4. Wenn Sie in die Fahrzeugstromversorgung eingreifen, achten Sie auf die korrekten Sicherungen. Nichtbeachtung kann Feuer oder andere Gefahren verursachen.
5. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb mit =12V geeignet. Versuchen Sie nicht, es in einem Fahrzeug mit 24V-System zu betreiben.